

The international
assistance arm of the
National Association
of Evangelicals, USA

World Relief 
Jerry Ballard, executive director

12852 Palm St # 205
Garden Grove, CA 92640
Phone: (714) 530-5474
FAX: (714) 530-1734

REFUGEE INTEREST FORM
For Former Reeducation Camp Detainees

Date: 12/27/1991.

IV NUMBER: 264702.

I am interested in the following person (s) in Vietnam:

1. NGUYEN VAN TAN	M	1930 VN.		NGUYEN VAN TAN : Colonel
2. NGUYEN TUYET HOA	F	1933 VN.	Wife	Reeducated : 16 Years 2 Months
3. NGUYEN NGOC SON	M	1955 VN.	Son	
4. NGUYEN THI KIEU LAN	F	1958 VN.	Daughter	
5. NGUYEN THI KIEU THU	F	1959 VN.	Daughter	
6. NGUYEN TAN LOC	M	1967 VN.	Son	
7. LAM NGUYEN HAI LONG	M	1976 VN.	Grandson	
8. DAO DUC HUY	M	1978 VN.	Grandson	

Their address is: 107B/545 Tran Hung Dao B
P.6, Q.5,
T/P Ho Chi Minh, VIET NAM.

Please indicate your relationship to this individual/family:

(Check one) Relative: ☐
Friend: ☒

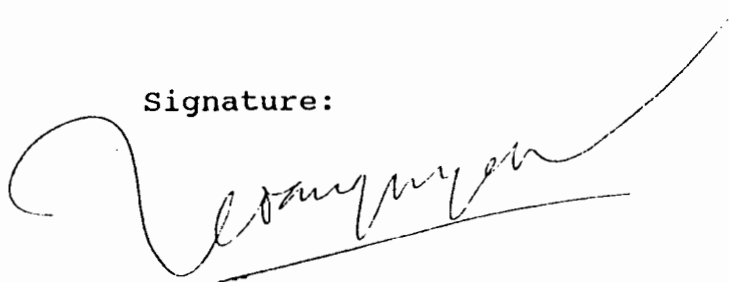
If you have checked relative, please indicate the family
relationship:

Your name : NGUYEN HOA
Address: 14141 Pleasant St.
City/State: Garden Grove, CA.92643
Phone: Home: (714) 636-9861
Work: None

Date of Birth: 01/21/1941
Place of Birth: VIET NAM
Alien ☒ Citizen ☐
Date of arrival
in the U.S.: 05/28/1985.

WORLD RELIEF
12852 Palm St., #205
Garden Grove, CA 92640
(714) 530-5474

Signature:



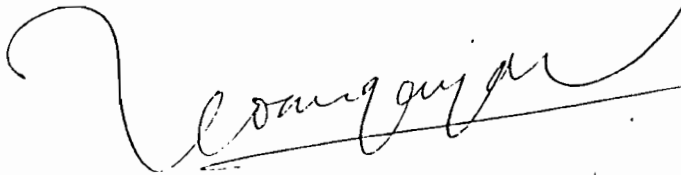
Attached: RRC.

TDSG

FRIEND STATEMENT

To file an interest as a friend, I hereby declare that:

1. There is a personal relationship between myself and the refugee. This personal relationship may be defined as ongoing correspondence with the refugee including ongoing assistance in the filing of ODP forms or LOI forms.
2. I will be personally involved in the actual resettlement of the refugee unit upon arrival.



Name

Date

12 - 27 - 1991

15 Tháng 2, 1992

Kính gửi :

Bà Khúc Minh Thù
Chủ tịch Hội Từ nhân chính tại Việt Nam
P.O. Box 5435, Arlington, VA. 22205-0635

Kính thưa Bà Chủ tịch :

Trước hết tôi cũng gia đình thành thật cảm ơn Bà cũng Hội Từ nhân chính tại Việt Nam đã can thiệp và đấu tranh cho tôi trong thời gian còn ở trại cải tạo với kết quả tôi đã được thả ra ngày 11.9.1991. Không biết nói gì hơn, chúng tôi luôn luôn ghi nhớ ơn này suốt đời và cầu xin Thượng đế chúc lành cho Bà cũng quý Hội đối với công tác hướng yêu tế thiện quý báu này. Sau khoảng mười ngày được đoàn tụ gia đình, tôi đã gửi đến Bà một bức thư để ngày 11.9.91 để trình bày hoàn cảnh hiện tại của tôi cũng nguyện vọng của gia đình xin định cư tại Hoa Kỳ (Hồ sơ ODP case IV264702). Rất tiếc mãi đến nay tôi chưa nhận được hồi trả lời của Bà cũng quý Hội.

Ngày 8.2.1992 tôi vừa nhận được thư để ngày 19.1.92 của Vice Admiral Earl F. Rectanus làm nhân của tôi có đề cập đến sự liên lạc giữa Bà cũng Tổng về việc của tôi. Đề Đốc Rectanus đã gợi ý như bị giúp đỡ quý báu của Bà dành riêng cho tôi cũng gia đình trong thời gian qua và ông yêu cầu tôi biên thư ngay đến Bà để trình bày hoàn cảnh và hướng hợp của tôi cũng gia đình cũng như nguyện vọng khi định cư tại Hoa Kỳ. Sau đây xin thông báo Bà vài việc cụ thể tôi đã thực hiện trong thời gian qua :

1. Các thủ tục hành chính để xin định cư tại Hoa Kỳ, hồ sơ của tôi cũng bây (7) thành viên trong gia đình được Thông Quan Mỹ Người nước ngoài, xuất nhập cảnh của Bộ Công An TP/HCM đã chuyển sang Bộ HOA Hạng Bồi, Hà Nội ngày 21.1.1992 để xin cấp Thông Hành sẽ dự trù ngày 11.4.92 sẽ nhận hộ chiếu. Chúng tôi sẽ xin thông báo đến Bà khi nhận được.

2. Vừa rồi tôi cũng gia đình có nhận được Giấy Bảo trợ của Hội Thiện nguyện World Relief ở Garden Grove, California bảo trợ cho việc định cư của chúng tôi khi sang đến Hoa Kỳ. Bởi vì tôi phải xin Hội World Relief bảo trợ vì mong chờ sự hồi âm của Bà quá lâu nên phải quyết định như vậy. Tuy nhiên dù sao tôi cũng rất cần sự chỉ dẫn và giúp đỡ tận tình quý báu của Bà trong những ngày sắp tới nhất là chọn nơi định cư, điều kiện kinh tế và địa điểm giúp gia đình chúng tôi có công việc làm khi bước chân đến vùng đất mới. Đây là mối băn khoăn lo lắng nhất đối với gia đình chúng tôi.

Vui lòng nhận tài, tận tụy, hy sinh, giúp đỡ của Bà; tôi ước mong sẽ nhận được sự hướng dẫn quý báu của Bà cũng quý Hội để chuẩn bị sẵn sàng cho cuộc ra đi đến vùng đất tự do mà chúng tôi hằng mong đợi hơn 15 năm qua.

Trông chờ khi nhận được Giấy Thông hành cũng do vấn của Chính quyền Việt Nam, tôi sẽ xin thông báo ngay đến Bà để xin Bà cũng quý Hội can thiệp với Thái đoàn ODP Hoa Kỳ cho chúng tôi được phóng vấn và ra đi sớm hơn.

Kính thưa Bà Chủ tịch,

Trên đây tất cả những điều tâm lo của chúng tôi được trọn vẹn gửi đến Bà. Xin Bà vui lòng giúp đỡ hướng dẫn để chúng tôi có một quyết định đúng cho cuộc sống mới sau này trên đất nước Hoa Kỳ.

Cuối thư xin Bà vui lòng nhận lòng cảm ơn sâu xa của tôi và gia đình đối với sự giúp đỡ nhân đạo quý báu của Bà và ước mong sẽ nhận được sớm sự hướng dẫn của Bà cũng như của quý Hội.

Trân trọng kính chào Bà Chủ tịch.



Đ. Lý Ngọc Văn Tấn

107^B/545 Trần Hưng Đạo^B

F.B. 2.5. 28/Hồ Chí Minh. Việt Nam

Đính Kèm: 1 Bản sao của "World Relief" Refugee Interest Form for Former
Reeducation Camp Detainees"

trả lời

↓
MAR 20 1992



Mrs KHUC MINH THO
President, Families of Vietnamese Political Prisoners
PO Box 5435, Arlington, VA 22205-0635

10012402 22205-0635

** CR 5001

